**VIKTIG INFORMASJON TIL ALLE EIERE:**

**ENERGIFORBRUK: Nye strømpriser og tidsperioder.**

Den nasjonale reguleringskommisjonen har fremmet en endring i faktureringsvilkårer og tidsperioder. Disse endringene må ihverksettes av distributørene, som har frist til **1. juni 2021** til å gjennomføre dem i henhold til CNMC Circular 3/2020, 15. januar. Dette innebærer en økning i energiprisen.

**Hva vil være de viktigste endringene vi vil finne for vanlig husholdsbruk (Lavspenning mindre enn 1 kV og elektrisk effekt mindre enn 15 Kw)?**

- Tilgangstariffene 2.0 og 2.1 blir en enkelt 2.0TD.

- Forbruksperiodene endres.

- Strømavtalen kan endres i henhold til tidsluken, eller vedlikeholdes.

**Og hva er tilgangstariffene**? Det er det som betales for den elektriske effekten som hver enkelt abonnerer på, og det er et fast beløp på regningen.

**Det som virkelig betyr noe er at denne nye satsen vil ha tre perioder:**

**- Punta**: Tidsrommet når energi er dyrere i forbruk

- **Llano:** Tidsrommet med **gjennomsnittspris**

- **Valle**: Tidsrommet med **redusert** pris

**Dette vil si i prakis**:

Fra mandag til fredag ihverksettes tidsrommet som står på tabellen, derimot vil den billigste tariffen (Valle) ihverksettes 24 timer i døgnet lørdag, søndag og helligdager.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Punta** | | **Llano** | | **Valle** |
| 10:00 | – 14:00 | 08:00 | – 10:00 | 00:00-08:00 |
| 18:00 | – 22:00 | 14:00 | – 18:00 | - |
|  | - | 22:00 | – 00:00 | - |

**Vårt råd, slik at eierne ikke har et overdreven forbruk og en høy økning på fakturaen, er å vedta endringer i forbruksvanene, med start fra 1. juni. For eksempel, å unngå så mye som mulig å sette vaskemaskiner, oppvaskmaskiner og tørketromler ved det dyreste tidsrommet («Punta»).**

**For å spare, vil det være nødvendig å tilpasse seg de nye obligatoriske timeplanene.**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE A TODOS LOS PROPIETARIOS:**

**CONSUMO ENERGETICO: Nuevas tarifas eléctricas y periodos horarios**

La Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia ha impulsado un cambio en los términos de facturación de los peajes de acceso, diferenciándose por niveles de tensión tarifarios y períodos horarios.Estos cambios deben ser implementados por las distribuidoras, que tienen de plazo hasta **el 1 de junio de 2021** para llevarlos a cabo según recoge la Circular 3/2020, de 15 de enero de la CNMC. Esto implica el incremento del precio de la energía.

**¿Cuáles serán los cambios más importantes que nos encontraremos en la tarifas de acceso destinadas al uso doméstico (Baja Tensión menor a 1 kV y potencia inferior a 15 Kw)**

- Las tarifas de acceso 2.0 y 2.1 se convierten en un único peaje 2.0TD.

- Cambian los períodos de discriminación horaria.

- Se podrá contratar la potencia según franja horaria, o mantenerla.

Y ¿**que son los peajes o tarifas de acceso**? Es lo que se paga por la potencia contratada y es un importe fijo en la factura, y también hay una parte de este importe que se aplica al término de energía, que hace referencia al transporte y distribución de la energía.

**- Lo que realmente importará es que esta nueva tarifa tendrá 3 periodos:**

**- Punta:** horas en que la energía será más cara

**- Llano**: horas con precio medio

**- Valle:** horas con precio reducido

**- Y, ¿qué horarios corresponderán a cada periodo?**

**De Lunes a Viernes** se aplican los horarios de **la tabla,** mientras que **las 24 horas de los Sábados, Domingos y Festivos nacionales se consideran horas Valle.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Punta** | | **Llano** | | **Valle** |
| 10:00 | – 14:00 | 08:00 | – 10:00 | 00:00-08:00 |
| 18:00 | – 22:00 | 14:00 | – 18:00 | - |
|  | - | 22:00 | – 00:00 | - |

**Nuestro consejo, para que los propietarios no tengan un consumo desmedido y un alto incremento en su facturación, es que adopten cambios en sus hábitos de consumo, a partir del próximo 1 de junio, por ejemplo, evitando en lo posible poner lavadoras, lavavajillas y secadoras en horas punta.**

**Para ahorrar, será necesario adaptarse a los nuevos obligados horarios que llegan asociados.**

**IMPORTANT INFORMATION TO ALL OWNERS**

**ENERGY CONSUMPTION: New electricity rates and time periods**

The National Commission for Markets and Competition has promoted a change in the billing terms of access tolls, differentiating themselves by tariff tension levels and time periods. These changes must be implemented by the distributors, who have until June 1, 2021 to carry them out according to CNMC Circular 3/2020, of January 15. This implies an increase in the price of energy.

What will be the most important changes that we will find in the access rates for domestic use (Low Voltage less than 1 kV and power less than 15 Kw)

- Access rates 2.0 and 2.1 become a single 2.0TD toll.

- The time discrimination periods change.

- Power can be contracted according to the time slot, or maintained.

And what are the tolls or access fees? It is what is paid for the contracted power and it is a fixed amount on the bill, and there is also a part of this amount that is applied to the energy term, which refers to the transport and distribution of energy.

- What will really matter is that this new rate will have 3 periods:

- Peak: hours when energy will be more expensive

- Llano: hours with average price

- Valle: hours with reduced price

- And, what times will correspond to each period?

From Monday to Friday, the schedules in the table apply, while 24 hours on Saturdays, Sundays and national holidays are considered Valley hours.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Punta** | | **Llano** | | **Valle** |
| 10:00 | – 14:00 | 08:00 | – 10:00 | 00:00-08:00 |
| 18:00 | – 22:00 | 14:00 | – 18:00 | - |
|  | - | 22:00 | – 00:00 | - |

**Our advice, so that owners do not have excessive consumption and a high increase in their turnover, is to adopt changes in their consumption habits, starting next June 1, for example, avoiding as much as possible to put washing machines, dishwashers and dryers at peak times.**

**To save, it will be necessary to adapt to the new required schedules that arrive associated.**